

354045-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed – Sanierung Frisia-Bad Norden -
Vergabe von Leistungen der Gebäude- und Innenraumplanung
OJ S 99/2026 26/05/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Wirtschaftsbetriebe der Stadt Norden GmbH

E-mail: sekretariat@norddeich.de

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Boliger og offentlige faciliteter

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Sanierung Frisia-Bad Norden - Vergabe von Leistungen der Gebäude- und Innenraumplanung

Beskrivelse: Sanierung Frisia-Bad Norden - Vergabe von Leistungen der Gebäude- und Innenraumplanung

Identifikator for proceduren: 019e4f84-0bee-435f-b5b5-dcbcf9d8d58b

Intern ID: EU 441/25

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Parkstraße 45

By: Norden

Postnummer: 26506

Landsdel (NUTS): Aurich (DE947)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Bekendtgørelse af Eignungskriterien: Mit dem Teilnahmeantrag sind die nachstehend angeführten Eigenerklärungen im Bewerberformular wahrheitsgemäß abzugeben. Es werden also durchweg Eigenerklärungen verlangt. Das gilt auch für die zum Nachweis der Eignung geforderte Referenz (und auch für die im Hinblick auf die Auswahl möglichst anzugebenden weiteren Referenzen). Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, zur Behebung von Zweifeln unter Fristsetzung entsprechende Urkunden (Bescheinigungen) über die Vergabeplattform nachzufordern. - Eigenerklärung zur finanziellen und

wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit gemäß Ziffer IV.9.2 von Teil A der Vergabeunterlagen -
Eigenerklärung zur fachlichen Leistungsfähigkeit gemäß Ziffer IV.9.3 von Teil A der
Vergabeunterlagen

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv - VgV, GWB, NTVergG

Gældende lovgivning på tværs af grænserne: deutsches Recht

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: §§ 123, 124
GWB, § 57 VgV

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Gebäude- und Innenraumplanung in den Leistungsphasen 1 bis 9

Beskrivelse: Die Vergabestelle beabsichtigt die Sanierung des Frisia- Bads in Norden. Bei dem Frisia-Bad handelt es sich um ein Hallenschwimmbad, das in den Jahren 1963 bis 1964 errichtet und am 12. September 1964 als erstes Hallenbad im Landkreis Aurich feierlich eröffnet wurde. Es wurde auf dem Gelände einer zuvor genutzten Wehrmachtsbaracke erbaut und war mit seiner seinerzeit modernen Ausstattung ein Meilenstein in der kommunalen Daseinsvorsorge der Region. a) Gegenstand dieser Vergabe sind die Leistungen der Gebäude- und Innenraumplanung. Die Fachplanungen werden zeitlich parallel separat vergeben. Mehrfachbewerbungen in Bezug auf die verschiedenen Objekt- und Fachplanungen sind dabei zulässig. b) Dabei werden die Grundleistungen der Leistungsphasen 1 bis 9 der Gebäude- und Innenraumplanung nach Maßgabe des Vertragsentwurfs (Teil C der Vergabeunterlagen) stufenweise vergeben werden. Es werden zudem folgende Besondere Leistungen der Gebäude- und Innenraumplanung vergeben: - Vermessung der Schwimmhalle durch einen qualifizierten Vermesser (Pauschalhonorar – Leistungsphase 2 / Leistungsstufe 1), - Auswahl und Ausfüllen der notwendigen Formblätter nach dem Vergabehandbuch (Pauschalhonorar – Leistungsphase 7 / Leistungsstufe 3), - Erstellung des Fördermittelverwendungsnachweises unter Beachtung der einschlägigen Fördermittelrichtlinie (Zeithonorar – zu Beginn Leistungsphase 9 / Leistungsstufe 3), - Überwachung der Mangelbeseitigung innerhalb der Verjährungsfrist (Zeithonorar - Leistungsphase 9 / Leistungsstufe 3) Im Übrigen wird hinsichtlich des Leistungsumfangs, der wechselseitigen Pflichten und der Honorierung bei der Gebäude- und Innenraumplanung auf den Vertragsentwurf (Teil C der Vergabeunterlagen) verwiesen.

Intern ID: LOT-0001

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Parkstraße 45

By: Norden

Postnummer: 26506

Landsdel (NUTS): Aurich (DE947)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 15/07/2026

Varighed: 18 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 2

Yderligere oplysninger om fornyelser: Mit der Ausführung ist sofort nach Vertragsschluss zu beginnen. Es gilt folgender Zeitplan als vereinbart: - Erstellung der Entwurfsplanung (1. Stufe): binnen zwei Monaten nach Auftragserteilung, voraussichtlich Ende August / Anfang September 2026, - Erstellung der Genehmigungsplanung (2. Stufe): binnen zwei Wochen nach Abruf der zweiten Stufe, - Erstellung der Ausführungsplanung (2. Stufe): binnen zwei weiteren Monaten - Vorbereitung der Vergabe (2. Stufe): binnen eines weiteren Monats, - Bauzeit von 12 Monaten nach Abruf der dritten Stufe

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til ansøgningen om deltagelse

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

Oplysninger om den anden fase i en procedure, der afvikles i to faser:

Mindsteantallet af ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 3

Det højeste antal ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 4

Proceduren afvikles i successive faser. I hver fase kan nogle ansøgere blive udelukket

Køberen forbeholder sig retten til at tildele kontrakten på grundlag af de indledende tilbud uden yderligere forhandlinger

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Vorgesehener Projektleiter / vorgesehenes Projektteam

Beskrivelse: Vorgesehener Projektleiter / vorgesehenes Projektteam

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 30

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Herangehensweise an die Aufgabe

Beskrivelse: Herangehensweise an die Aufgabe

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 50

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Honorar

Beskrivelse: Honorar

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 20

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019e4f84-0bee-435f-b5b5-dcbcf9d8d58b/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019e4f84-0bee-435f-b5b5-dcbcf9d8d58b/zustellweg-auswaehlen>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 22/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00)
østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: gemäß § 56 VgV

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Oplysninger om klagefrister: Sieht sich ein Teilnehmer durch die Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber zu rügen (§160 Abs. 3 Nr. 1 GWB). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 GWB). Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Schicker Thies Partnerschaft von Rechtsanwälten mbB

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Wirtschaftsbetriebe der Stadt Norden GmbH
Registreringsnummer: DE812446604
Postadresse: Feldstraße 10
By: Norden
Postnummer: 26506
Landsdel (NUTS): Aurich (DE947)
Land: Tyskland
E-mail: sekretariat@norddeich.de
Telefon: 04931926100
Internetadresse: <https://www.wirtschaftsbetriebe-norden.de/>
Denne organisations roller:
Køber

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Schicker Thies Partnerschaft von Rechtsanwälten mbB
Registreringsnummer: DE205009126
Postadresse: Dalbergsweg 3
By: Erfurt
Postnummer: 99084
Landsdel (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)
Land: Tyskland
Enhed: RA Dr. Martin Thies
E-mail: post@schickerthies.de
Telefon: +49361659240
Internetadresse: <https://schickerthies.de/>
Denne organisations roller:
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer
Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung
Registreringsnummer: t:04131153308
Postadresse: Auf der Hude 2
By: Lüneburg
Postnummer: 21339
Landsdel (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Land: Tyskland
E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telefon: +494131153308
Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 019e4f8b-17e2-435e-92f7-20da4ce81b72 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 22/05/2026 14:24:26 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 354045-2026

EUT-S-nummer: 99/2026

Offentliggørelsesdato: 26/05/2026